

## Hygro-Thermometer

### Model 445713-TP

#### Introduction

Thank you for choosing the Extech Hygro-Thermometer. This device displays indoor temperature and relative humidity and outdoor temperature simultaneously. Features include selectable temperature units, MIN/MAX memory, and wall-mount/desktop options. This professional meter, with proper care, will provide years of safe reliable service. Visit [www.extech.com](http://www.extech.com) to check for the latest version of this manual, customer support, and new product information.

#### Operation

- Open the battery compartment by pushing the cover on the rear of the instrument downward as indicated by the arrow. Remove the battery safety strip and close the battery compartment. Remove the protective cover on the LCD and the meter will be ready for use.
- The temperature units ( $^{\circ}\text{F}/^{\circ}\text{C}$ ) are selected via the switch located on the rear of the instrument.
- The upper display indicates the indoor humidity and temperature. The lower display indicates outdoor (remote probe) temperature.
- Displaying the minimum and maximum values:
  - Press the MAX/MIN button. The highest values (MAX) measured since the Reset button was last pressed appear on the display.
  - Press the MAX/MIN button again to display the lowest values (MIN) measured since the Reset button was last pressed.
  - Press the MAX/MIN button again to return to normal operation.
- Resetting (clearing) the MAX/MIN memory: Press and hold the RESET button for 1 second while in the MAX/MIN display mode to clear the memory and start recording new MAX/MIN values.
- The unit can be wall-mounted or placed on a flat surface using the fold-out footing.
- When the display segments dim, please replace the battery. See Battery Replacement section below.

#### Specifications

	Range	Accuracy
Internal Temp. Sensor	32 to 122 $^{\circ}\text{F}$ 0 to 50 $^{\circ}\text{C}$	$\pm 1.8^{\circ}\text{F}$ (1.0 $^{\circ}\text{C}$ )
Remote Temp. Sensor	-58 to 158 $^{\circ}\text{F}$ -50 to 70 $^{\circ}\text{C}$	$\pm 1.8^{\circ}\text{F}$ (-4 $^{\circ}$ to 122 $^{\circ}\text{F}$ ) otherwise 2.7 $^{\circ}\text{F}$ $\pm 1.0^{\circ}\text{C}$ (-20 $^{\circ}$ to 50 $^{\circ}\text{C}$ ) otherwise 1.5 $^{\circ}\text{C}$
Rel. Humidity	20% to 99%	$\pm 5\%$ RH (relative humidity)
Battery	1 x 1.5V 'AAA' cell	
Probe	Molding Diameter: 0.3 x 1.8" (7.5 x 46mm) Metallic Diameter: 0.2 x 0.8" (5 x 20mm) Probe is of Ni plated brass construction	
Cable length	118" (3m)	

#### Battery Replacement

Open the battery compartment by sliding the battery cover on the rear of the instrument downward as indicated by the arrow. Replace the 1.5V 'AAA' battery and replace the cover.

#### Warranty

**FLIR Systems, Inc. warrants this Extech Instruments brand device to be free of defects in parts and workmanship for one year from date of shipment (a six month limited warranty applies to sensors and cables). If it should become necessary to return the instrument for service during or beyond the warranty period, contact the Customer Service Department for authorization. Visit the website [www.extech.com](http://www.extech.com) for contact information. A Return Authorization (RA) number must be issued before any product is returned. The sender is responsible for shipping charges, freight, insurance and proper packaging to prevent damage in transit. This warranty does not apply to defects resulting from action of the user such as misuse, improper wiring, operation outside of specification, improper maintenance or repair, or unauthorized modification. FLIR Systems, Inc. specifically disclaims any implied warranties or merchantability or fitness for a specific purpose and will not be liable for any direct, indirect, incidental or consequential damages. FLIR's total liability is limited to repair or replacement of the product. The warranty set forth above is inclusive and no other warranty, whether written or oral, is expressed or implied.**

**Support Lines: U.S. (877) 439-8324; International: +1 (603) 324-7800**

Technical Support: Option 3; E-mail: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)

Repair & Returns: Option 4; E-mail: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

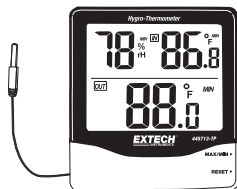
FLIR Commercial Systems, Inc., 9 Townsend West, Nashua, NH 03063 USA

**Copyright © 2013-2015 FLIR Systems, Inc.**

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

**[www.extech.com](http://www.extech.com)**

## USER GUIDE



## Higro-Termómetro

### Modelo 445713-TP

#### Introducción

Gracias por elegir el Higrotermómetro de Extech. Este dispositivo muestra simultáneamente la temperatura y relativa humedad interior y la temperatura exterior. Las características incluyen unidades seleccionables de temperatura, memoria MIN/MAX y opciones para montaje sobre pared/escritorio. Con el cuidado apropiado, este medidor profesional le proveerá muchos años de servicio confiable y seguro. Visite [www.extech.com](http://www.extech.com) para buscar la última versión de este manual, atención al cliente e información de nuevos productos.

#### Operación

- Abra el compartimiento de la batería empujando la tapa posterior hacia abajo como indica la flecha. Retire la tira de seguridad de la batería y cierre el compartimento de la batería. Quite la cubierta protectora de la pantalla LCD y el medidor estará listo para su uso.
- Seleccione las unidades de temperatura ( $^{\circ}\text{F}/^{\circ}\text{C}$ ) con el interruptor situado en la parte posterior del instrumento.
- La pantalla superior indica la humedad interior y la temperatura. La pantalla inferior indica la humedad exterior la temperatura.
- Indicación de los valores mínimos y máximos:
  - Presione una vez el botón MAX/MIN. En la pantalla aparece el valor (MAX) más alto medido desde la última vez que presionó el botón restablecer (Reset).
  - Presione de nuevo el botón MÁX/MIN para mostrar el valor más bajo medido desde la última vez que presionó el botón Reset.
  - Presione el botón MAX/MIN para regresar a operación normal.
- Reestablecer (borrar) la memoria MAX/MIN: Mantenga presionado el botón RESET durante 1 segundo en modo de visualización MAX/MIN para borrar la memoria y empezar a grabar nuevos valores MAX/MIN.
- La unidad se puede montar en la pared o colocarse sobre una superficie plana con el pie plegable.
- Cuando los segmentos de la pantalla dim, sustituya la batería. Ver Sustitución de la batería.

#### Especificaciones

	Escala	Precisión
Sensor de temperatura interior.	32 a 122 $^{\circ}\text{F}$ 0 a 50 $^{\circ}\text{C}$	$\pm 1.0^{\circ}\text{C}$ (1.8 $^{\circ}\text{F}$ )
Sensor remoto de temperatura	-58 to 158 $^{\circ}\text{F}$ -50 to 70 $^{\circ}\text{C}$	$\pm 1.8^{\circ}\text{F}$ (-4 $^{\circ}$ a 122 $^{\circ}\text{F}$ ) de otro modo 2.7 $^{\circ}\text{F}$ $\pm 1.0^{\circ}\text{C}$ (-20 $^{\circ}$ a 50 $^{\circ}\text{C}$ ) de otro modo 1.5 $^{\circ}\text{C}$
Humedad relativa	20% a 99%	$\pm 5\%$ de HR (humedad relativa)
Batería	1 x Pila 'AAA' de 1.5V	
Sensor	Diámetro de moldeo: 7.5 X 46 mm (0.3 X 1.8") Diámetro metálico: 5 X 20 mm (0.2 X 0.8") El sensor es Ni con chapa de latón	
Longitud del cable	3m (118")	

#### Reemplazo de la batería

Abra el compartimiento de la batería deslizando la batería la tapa posterior hacia abajo como indica la flecha. Reemplace la batería 'AAA' de 1.5V y reinstale la tapa.

#### Garantía

**FLIR Systems, Inc. FLIR Systems, Inc., garantiza este dispositivo marca Extech Instruments para estar libre de defectos en partes o mano de obra durante un año a partir de la fecha de embarque (se aplica una garantía limitada de seis meses para cables y sensores). Si fuera necesario regresar el instrumento para servicio durante o después del periodo de garantía, llame al Departamento de Servicio a Clientes para obtener autorización. Visite el sitio web [www.extech.com](http://www.extech.com) para información de contacto. Se debe expedir un número de Autorización de Devolución (AD) antes de regresar cualquier producto. El remitente es responsable de los gastos de embarque, flete, seguro y empaque apropiado para prevenir daños en tránsito. Esta garantía no se aplica a defectos resultantes de las acciones del usuario como el mal uso, alambrado equivocado, operación fuera de las especificaciones, mantenimiento o reparación inadecuada o modificación no autorizada. FLIR Systems, Inc., específicamente rechaza cualesquier garantías implícitas o factibilidad de comercialización o idoneidad para cualquier propósito determinado y no será responsable por cualesquier daños directos, indirectos, incidentales o consecuentes. La responsabilidad total de FLIR está limitada a la reparación o reemplazo del producto. La garantía precedente es inclusiva y no hay otra garantía ya sea escrita u oral, expresa o implícita.**

**Líneas de soporte: EE.UU. (877) 439-8324; Internacional: +1 (603) 324-7800**

Soporte Técnico Opción 3; Correo electrónico: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)

Reparación / Devoluciones: Opción 4; Correo electrónico: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

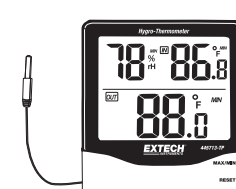
FLIR Commercial Systems, Inc., 9 Townsend West, Nashua, NH 03063 USA

**Copyright © 2013-2015 FLIR Systems, Inc.**

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

**[www.extech.com](http://www.extech.com)**

## GUÍA DEL USUARIO



## Hygrothermomètre

### Modèle 445713-TP

#### Présentation

Nous vous remercions d'avoir choisi l'Hygrothermomètre d'Extech. Cet appareil affiche simultanément la température et l'humidité relative qui prévalent à l'intérieur et la température l'extérieur. Il comporte les fonctions suivantes : unités de mesure de la température sélectionnables, mémoire des valeurs maximales/minimales (MIN/MAX) ainsi que les options de montage au mur/sur le bureau. Sous réserve d'un entretien adéquat de cet appareil professionnel, vous pourrez l'utiliser pendant de nombreuses années, en toute fiabilité et sécurité.

#### Fonctionnement

- Ouvrez le compartiment de la pile en poussant le couvercle situé au dos de l'appareil vers le bas (dans le sens de la flèche). Retirez la baguette de sécurité de la pile, puis refermez le couvercle du compartiment à pile. Retirez le couvercle de protection sur l'écran LCD et l'appareil est prêt à l'emploi.
- Vous pouvez choisir l'unité de mesure de la température ( $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ ) grâce à l'interrupteur situé au dos de l'appareil.
- L'affichage supérieur indique l'humidité et la température à l'intérieur. L'affichage inférieur indique l'humidité et la température à l'extérieur (sonde à distance).
- Affichage des valeurs maximales et minimales :
  - Appuyez sur la touche MAX/MIN. L'écran affiche les valeurs maximales (MAX) mesurées depuis la dernière pression exercée sur la touche Reset (Réinitialisation).
  - Appuyez à nouveau sur la touche MAX/MIN pour afficher les valeurs les plus faibles (MIN) mesurées depuis la dernière pression exercée sur la touche Reset (Réinitialisation).
  - Appuyez encore une fois sur la touche MAX/MIN pour revenir au mode de fonctionnement normal.
- Réinitialisation (Suppression des données) de la mémoire MAX/MIN : En mode d'affichage MAX/MIN, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant une seconde pour supprimer les données contenues dans la mémoire et commencer l'enregistrement de nouvelles valeurs minimales/maximales (MIN/MAX).
- L'appareil peut être accroché au mur ou tout simplement posé sur une surface plane en dépliant son pied.
- L'indicateur de pile faible s'affiche à l'écran lorsque la tension de la pile est faible. Remplacez la pile dès que cette icône s'affiche.

#### Données techniques

	Gamme	Précision
Capteur de températures internes	32 à 122 $^{\circ}\text{F}$ 0 à 50 $^{\circ}\text{C}$	$\pm 1,0^{\circ}\text{C}$ ( $\pm 1,8^{\circ}\text{F}$ )
Capteur de températures à distance	- 58 à 158 $^{\circ}\text{F}$ - 50 à 70 $^{\circ}\text{C}$	$\pm 1,8^{\circ}\text{F}$ (- 4 à 122 $^{\circ}\text{F}$ ) soit 2,7 $^{\circ}\text{F}$ $\pm 1,0^{\circ}\text{C}$ (- 20 à 50 $^{\circ}\text{C}$ ) soit 1,5 $^{\circ}\text{C}$
Humidité relative	20 à 99 %	$\pm 5\%$ d'HR (humidité relative)
Pile	1 x Pile « AAA » de 1,5 V	
Sonde	Diamètre du moulage : 7,5 x 46 mm (0,3 x 1,8 pouces) Diamètre métallique : 5 x 20 mm (0,2 x 0,8 pouces) Sonde en laiton plaqué de Ni	
Longueur du câble	3 m (118 po)	

#### Remplacement de la pile

Ouvrez le compartiment de la pile en faisant glisser le couvercle situé au dos de l'appareil vers le bas dans le sens de la flèche. Remplacez la pile de 1,5 V de type « AAA », puis remettez le couvercle en place.

#### Garantie

**FLIR Systems, Inc. garantit que cet appareil Extech Instruments est exempt de défauts matériaux et de fabrication pendant un an à partir de la date d'envoi (une garantie limitée de six mois s'applique aux capteurs et aux câbles). Si le renvoi de l'appareil pour réparation devient nécessaire durant ou après la période de garantie, contactez le service client pour autorisation. Pour obtenir les coordonnées, visitez le site Web suivant : [www.extech.com](http://www.extech.com). Un numéro d'autorisation de retour (AR) doit être délivré avant tout retour de produit. L'expéditeur prend à sa charge les frais d'expédition, le fret, l'assurance et l'emballage correct de l'appareil afin de prévenir toute détérioration durant le transport. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages imputables à l'utilisateur tels que l'usage incorrect, un mauvais câblage, une utilisation non conforme aux spécifications, un entretien ou une réparation incorrecte ou toute modification non autorisée. FLIR Systems, Inc. déclinera spécifiquement toute garantie ou qualité marchande ou aptitude à l'emploi prévu, et ne sera en aucun cas tenu responsable pour tout dommage conséquent, direct, indirect ou accidentel. La responsabilité totale de FLIR est limitée à la réparation ou au remplacement du produit. La garantie définie ci-dessus est inclusive et aucune autre garantie, écrite ou verbale, n'est exprimée ou implicite.**

**Lignes d'assistance : États-Unis (877) 439-8324 ; international : +1 (603) 324-7800**

Service d'assistance technique : Option 3 ; E-mail : [support@extech.com](mailto:support@extech.com)

Réparations et retours : Option 4 ; E-mail : [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

FLIR Commercial Systems, Inc., 9 Townsend West, Nashua, NH 03063 USA

**Copyright © 2013-2015 FLIR Systems, Inc.**

Tous droits réservés, y compris la reproduction partielle ou totale sous quelque forme que ce soit

**[www.extech.com](http://www.extech.com)**

## Hygro-Thermometer

### Modell 445713-TP

#### Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Hygro-Thermometer von Extech entschieden haben. Dieses Messgerät zeigt gleichzeitig die Raumtemperatur, relative Luftfeuchtigkeit und Außentemperatur an. Weitere Funktionen umfassen wählbare Temperatureinheiten, Speicherung von MIN/MAX-Messwerten und die Möglichkeit der Wandmontage/Tischaufstellung. Dieses professionelle Messgerät wird bei richtiger Handhabung und Pflege viele Jahre lang verlässlich arbeiten. Besuchen Sie unsere Website [www.extech.com](http://www.extech.com), um die Aktualität dieser Bedienungsanleitung zu überprüfen und um Produktupdates und Kundenunterstützung zu erhalten.

#### Bedienung

- Öffnen Sie das Batteriefach durch Herunterschieben der Abdeckung auf der Rückseite des Geräts in Pfeilrichtung. Entfernen Sie den Sicherheitsstreifen der Batterie und schließen Sie das Batteriefach. Entfernen Sie die Schutzfolie auf der LCD-Anzeige und das Messgerät ist einsatzbereit.
- Die Temperatureinheiten (°F/°C) können mithilfe des Schalters auf der Rückseite des Messgeräts ausgewählt werden.
- Die obere Displayhälfte zeigt die Luftfeuchtigkeit und die Raumtemperatur in Innenräumen an. Die untere Displayhälfte zeigt die Außentemperatur (externe Messsonde) an.
- Anzeigen der minimalen und maximalen Messwerte:
  - Drücken Sie die Taste MAX/MIN. Der höchste Messwert (MAX) seit letztmaligem Betätigen der Taste Reset wird auf dem Display angezeigt.
  - Drücken Sie erneut die Taste MAX/MIN zum Anzeigen des niedrigsten Messwerts (MIN) seit letztmaligem Betätigen der Taste Reset.
  - Drücken Sie erneut die Taste MAX/MIN, um zum normalen Betrieb zurückzukehren
- Rücksetzen (Löschen) des MAX/MIN-Speichers. Halten Sie während des Anzeigenmodus MAX/MIN die Taste RESET für 1 Sekunde gedrückt, um den Speicher zu löschen und neue MAX/MIN Messwerte aufzuzeichnen.
- Das Gerät kann an einer Wand montiert werden oder mithilfe des integrierten Klappfußes auf ebenen Flächen aufgestellt werden.
- Wenn die Displayanzeige dunkler wird, ersetzen Sie die Batterie. Siehe Abschnitt „Austausch der Batterie“ weiter unten.

#### Technische Daten

	Messbereich	Messgenauigkeit
Interner Temp. Sensor	0 bis 50 °C 32 bis 122 °F	± 1,0 °C (1,8 °F)
Externer Temp. Sensor	-50 bis 70 °C -58 bis 158 °F	± 1,0 °C (-20° bis 50 °C) sonst 1,5 °C ± 1,8 °F (-4° bis 122 °F) sonst 2,7 °F
Rel. Luftfeuchtigkeit	20 % bis 99 %	± 5 %RH (relative Luftfeuchtigkeit)
Batterie	1 x 1,5 V „AAA“-Batterie	
Messsonde	Formteil-Durchmesser: 7,5 x 46 mm (0,3 x 1,8") Metallteil-Durchmesser: 5 x 20 mm (0,2 x 0,8") Die Messsonde ist eine vernickelte Messingausführung	
Kabellänge	3 m (118")	

#### Austausch der Batterie

Schieben Sie zum Öffnen des Batteriefachs auf der Rückseite des Messgeräts den Deckel in Pfeilrichtung nach unten. Ersetzen Sie die 1,5 V „AAA“ Batterie und schließen Sie den Deckel wieder.

#### Garantie

**FLIR Systems, Inc. garantiert für dieses Gerät der Marke Extech Instruments eine Fehlerfreiheit in Teilen und Verarbeitung für ein Jahr ab Lieferdatum (eine Garantie von 6 Monaten gilt für Sensoren und Kabel). Falls Sie das Gerät während und nach Ablauf der Garantiezeit zwecks Wartung einsenden müssen, wenden Sie sich zunächst an den Kundendienst, um eine Rücksendegenehmigung (RA) zu erhalten. Die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Webseite unter [www.extech.com](http://www.extech.com). Vor einer Rücksendung des Produkts muss eine Rücksendegenehmigungsnummer (RA) vergeben werden. Der Absender übernimmt Transportkosten, Frachtgebühren und Versicherungskosten und ist für eine ordnungsgemäße Verpackung verantwortlich, um Transportschäden zu vermeiden. Schäden aufgrund von Zweckentfremdung, falscher Verkabelung, Missachtung technischer Daten, unsachgemäßer Wartung und Reparatur, oder durch nicht autorisierte Modifikationen werden nicht von der Garantie gedeckt. FLIR Systems, Inc. lehnt ausdrücklich jegliche stillschweigende Garantien in Bezug auf Verfüglichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab und übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder Folgeschäden in irgendeiner Form. Die Haftung von FLIR beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts. Die oben genannte Garantie ist inklusiv und es gelten keine anderen schriftlichen oder mündlichen Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend.**

Support-Telefonnummern: (877) 439-8324; International: +1 (603) 324-7800

Technischer Support: Durchwahl 3; E-Mail: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)

Reparatur und Rücknahme: Durchwahl 4; E-Mail: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

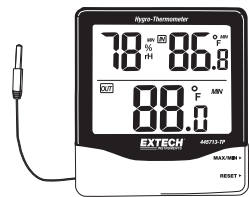
FLIR Commercial Systems, Inc., 9 Townsend West, Nashua, NH 03063 USA

Copyright © 2013-2015 FLIR Systems, Inc.

Alle Rechte vorbehalten einschließlich des Rechts auf vollständige oder teilweise Vervielfältigung in jeglicher Form.

[www.extech.com](http://www.extech.com)

Model 445713TP-EN-SP-FR-DE-IT-PT\_V1.5 1/15



## Igro-Termometro

### Modello 445713-TP

#### Introduzione

Grazie per aver scelto l'Igro-termometro Extech. Questo dispositivo visualizza contemporaneamente la temperatura e l'umidità relativa interne e la temperatura esterna. Le caratteristiche includono unità di temperatura selezionabili, memoria MIN / MAX e possibilità di montaggio a parete / scrivania. Questo strumento professionale, se usato correttamente, garantirà un servizio affidabile per molti anni. Visita [www.extech.com](http://www.extech.com) per verificare l'ultima versione di questo manuale d'istruzioni, l'assistenza clienti e nuove informazioni sul prodotto.

#### Funzionamento

- Aprire il vano batterie premendo il coperchio sul retro dello strumento verso il basso come indicato dalla freccia. Rimuovere la striscia di sicurezza della batteria e chiudere il vano batteria. Togliere il coperchio di protezione sul display LCD e lo strumento sarà pronto per l'uso.
- Le unità di temperatura (°F/°C) vengono selezionate tramite l'interruttore posto sul retro dello strumento.
- Il display superiore indica l'umidità e la temperatura interne. Il display inferiore indica la temperatura esterna (sonda a distanza).
- Visualizzare i valori minimi e massimi:
  - Premere il pulsante MAX/MIN. Sul display appaiono i valori più alti (MAX) misurati da quando il pulsante Reset è stato premuto per l'ultima volta.
  - Premere di nuovo il tasto MAX / MIN per visualizzare i valori più bassi (MIN) misurati da quando il pulsante Reset è stato premuto per l'ultima volta.
  - Premere il pulsante MAX/MIN di nuovo per tornare al normale funzionamento.
- Azzerare (cancellare) la memoria MAX / MIN: Tenere premuto il pulsante RESET per 1 secondo, mentre si è in modalità di visualizzazione MAX / MIN per cancellare la memoria e avviare la registrazione di nuovi valori MAX / MIN.
- L'unità può montata a parete o posta su una superficie piana con la base pieghevole.
- Quando i segmenti del display si attenuano, si prega di sostituire la batteria. Vedere la sezione Sostituzione Batterie sotto.

#### Specifiche tecniche

	Campo di misurazione	Precisione
Temp. interna sensore	da 32 a 122 °F da 0 a 50 °C	± 1,8 °F (1,0 °C)
Temp. remota sensore	da -58 a 158 °F da -50 a 70 °C	± 1,8 °F (da -4° a 122 °F) altrimenti 2,7 °F ± 1,0 °C (da -20° a 50 °C) altrimenti 1,5 °C
Umidità rel.	da 20 % a 99 %.	± 5 % RH (umidità relativa)
Batteria	1 batteria da 1,5 V "AAA"	
Sonda	Diametro di formatura: 0,3 x 1,8" (7,5 x 46 mm) Diametro metallico: 0,2 x 0,8" (5 x 20 mm) La sonda è in ottone nichelato	
Lunghezza cavo	3m (118")	

#### Sostituzione Batterie

Aprire il vano batterie facendo scorrere il coperchio sul retro dello strumento verso il basso come indicato dalla freccia. Sostituire la batteria da 1,5 V "AAA" e riposizionare il coperchio.

#### Garanzia

**FLIR Systems, Inc. garantisce che questo strumento della Extech Instruments è esente da difetti riguardo componenti e manodopera per un anno dalla data di spedizione (una garanzia di sei mesi è applicata per sensori e cavi). Qualora dovesse essere necessario restituire lo strumento per manutenzione durante o dopo il periodo di garanzia, contattare il Dipartimento del Servizio Clienti per autorizzazione. Visitare il sito web [www.extech.com](http://www.extech.com) per informazioni di contatto. Un Numero di Autorizzazione (RA) deve essere rilasciato prima che qualsiasi prodotto sia rispedito alla Extech. Il mittente è responsabile per le spese di spedizione, trasporto, assicurazione e per il corretto imballaggio per prevenire danni durante il trasporto. Questa garanzia non copre i danni causati da utilizzo improprio, cablaggio improprio, utilizzo non consentito, manutenzione o riparazioni improprie, o modifiche non autorizzate. FLIR Systems, Inc. declina nello specifico qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico e non sarà responsabile per danni diretti, indiretti, incidentali o consequenziali. La responsabilità totale della FLIR è limitata alla riparazione o alla sostituzione del prodotto. La garanzia di cui sopra è comprensiva e nessun'altra garanzia, orale o scritta, è espressa o implicita.**

Support lines: U.S. (877) 439-8324; Internazionale: +1 (603) 324-7800

Supporto Tecnico: Option 3; E-mail: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)

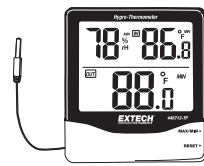
Riparazione e Restituzione: Option 4; E-mail: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

FLIR Commercial Systems, Inc., 9 Townsend West, Nashua, NH 03063 USA

Copyright © 2013-2015 FLIR Systems, Inc.

Tutti i diritti sono riservati incluso il diritto di riproduzione totale o parziale in qualsiasi forma.

[www.extech.com](http://www.extech.com)



## Higrotermômetro

### Modelo 445713-TP

#### Introdução

Obrigado por escolher o Higrotermômetro Extech. Esse dispositivo exibe a temperatura e a umidade relativa do ar e a temperatura exterior em simultâneo. Os recursos incluem unidades de temperatura selecionáveis, memória de MIN/MAX, e opções de uso em mesa/montagem na parede. Esse medidor profissional com os cuidados adequados irá proporcionar anos de serviço confiável seguro. Visite [www.extech.com](http://www.extech.com) para verificar as versões mais recentes desse manual, suporte ao cliente e informação sobre novos produtos.

#### Operação

- Abra o compartimento da bateria, empurrando a cobertura na parte traseira do aparelho para baixo como indicado pela seta. Remova a fita de segurança da bateria e feche o compartimento da bateria. Remova a cobertura protetora do LCD e o medidor estará pronto para usar.
- As unidades de temperatura (°F/°C) são selecionadas através do comutador que se encontra na traseira do instrumento.
- O display superior indica a umidade e temperatura em interiores. O display inferior indica a temperatura em exteriores (sonda remota).
- Exibir os valores mínimos e máximos:
  - Pressione o botão MAX/MIN. Os valores mais elevados (MAX) medidos desde que o botão 'Reset' foi pressionado da última vez, aparecem no display.
  - Pressione de novo o botão MAX/MIN para exibir os valores mais baixos (MIN) medidos desde que o botão 'Reset' foi pressionado da última vez.
  - Pressione de novo o botão MAX/MIN para retornar para o modo de operação normal.
- Reiniciar (limpar) a memória de MAX/MIN: Pressione e segure o botão RESET por 1 segundo quando em modo de exibição de MAX/MIN, para limpar a memória e começar a registrar novos valores de MAX/MIN.
- A unidade pode ser montada na parede, ou colocada sobre uma superfície plana usando o suporte dobrável.
- Quando os segmentos do display escurecem, deverá substituir a bateria. Veja a seção 'Substituir a Bateria' abaixo.

#### Especificações

	Faixa	Exatidão
Sensor de Temp. Interno	32 a 122 °F 0 a 50 °C	± 1,8 °F (1,0 °C)
Sensor de Temp. Remoto	-58 a 158 °F -50 a 70 °C	± 1,8 °F (-4° a 122 °F) de outro modo 2,7 °F ± 1,0 °C (-20 ° a 50 °C) de outro modo 1,5 °C
Umidade Rel.	20 % a 99 %	± 5 % RH (umidade relativa)
Bateria	1 x bateria de células "AAA" de 1,5 V	
Sonda	Diâmetro de Moldagem: 0,3 x 1,8" (7,5 x 46 mm) Diâmetro Metálico: 0,2 x 0,8" (5 x 20 mm) Sonda de construção em latão chapeado a níquel Ni	
Comprimento do cabo	3m (118")	

#### Substituir a Bateria

Abra o compartimento da bateria deslizando a cobertura da bateria na parte traseira do aparelho para baixo como indicado pela seta. Substitua a bateria "AAA" de 1,5 V e recoloca a cobertura.

#### Garantia

**FLIR Systems, Inc. garante que esse dispositivo da marca Extech Instruments está isento de defeitos em peças e mão de obra por um ano a partir da data da expedição (uma garantia limitada de seis meses se aplica aos sensores e cabos). Caso seja necessário devolver o instrumento para assistência técnica durante ou após o período da garantia, entre em contato com o Departamento de Atendimento ao Cliente para autorização. Visite o website [www.extech.com](http://www.extech.com) para obter as informações de contato. Um número de RA (Return Authorization/ Autorização de Retorno) deverá ser emitido antes da devolução de qualquer produto. O remetente é responsável pelos custos de transporte, frete, seguro e empacotamento adequado para prevenir danos durante o transporte. Essa garantia não se aplica aos defeitos resultantes da ação do usuário, como uso indevido, fiação inadequada, operação fora das especificações, manutenção ou reparo inadequados ou modificação não autorizada. FLIR Systems, Inc. especificamente se isenta de quaisquer garantias implícitas de comercialização ou adequação a uma finalidade específica e não poderá ser responsabilizada por quaisquer danos diretos, indiretos, incidentais ou consequentes. A responsabilidade total da FLIR é limitada à reparação ou substituição do produto. A garantia estabelecida acima é inclusiva e nenhuma outra garantia, seja escrita ou oral, é expressa ou implícita.**

Linhas de Apoio: (877) 439-8324; Internacional: +1 (603) 324-7800

Suporte Técnico: Opção 3; E-mail: [support@extech.com](mailto:support@extech.com)

Reparo e Devoluções: Opção 4; E-mail: [repair@extech.com](mailto:repair@extech.com)

FLIR Commercial Systems, Inc., 9 Townsend West, Nashua, NH 03063 USA

Direitos Autorais © 2013-2015 FLIR Systems, Inc.

Todos os direitos reservados, incluindo o direito de reprodução no todo ou em parte sob qualquer forma

[www.extech.com](http://www.extech.com)

